

## ŠTANDARDNÉ ZMLUVNÉ DOLOŽKY SPOLOČNOSTI GLOOKO

### ODDIEL I

#### *Doložka 1*

##### *Účel a rozsah pôsobnosti*

- a) Účelom týchto štandardných zmluvných doložiek (ďalej len „doložky“) je zabezpečiť súlad s článkom 28 ods. 3 a 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.
- b) Prevádzkovatelia a sprostredkovatelia uvedení v prílohe I súhlasili s týmito doložkami s cieľom zabezpečiť súlad s článkom 28 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo s článkom 29 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725.
- c) Tieto doložky sa vzťahujú, za predpokladu, že sú splnené požiadavky uvedené v rámcovej zmluve, na spracúvanie osobných údajov, ako sa uvádza v prílohe II.
- d) Prílohy I až IV sú neoddeliteľnou súčasťou doložiek.
- e) Týmito doložkami nie sú dotknuté povinnosti, ktoré sa vzťahujú na prevádzkovateľa podľa nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo nariadenia (EÚ) 2018/1725.
- f) Tieto doložky samy osebe nezabezpečujú dodržiavanie povinností týkajúcich sa medzinárodných prenosov v súlade s kapitolou V nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo nariadenia (EÚ) 2018/1725.

#### *Doložka 2*

##### *Nemennosť doložiek*

- a) Zmluvné strany sa zaväzujú, že neupravia doložky s výnimkou doplnenia informácií do príloh alebo aktualizácie informácií v nich.
- b) To zmluvným stranám nebráni v tom, aby zahrnuli štandardné zmluvné doložky uvedené v týchto doložkách do širšej zmluvy alebo aby doplnili iné doložky alebo dodatočné záruky za predpokladu, že nie sú priamo ani nepriamo v rozpore s doložkami ani neobmedzujú základné práva alebo slobody dotknutých osôb.

#### *Doložka 3*

##### *Výklad*

- a) Ak sa v týchto doložkách používajú pojmy vymedzené v nariadení (EÚ) 2016/679 alebo v nariadení (EÚ) 2018/1725, tieto pojmy majú rovnaký význam ako v uvedenom nariadení.
- b) Tieto doložky sa chápu a vykladajú so zreteľom na ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/679 alebo nariadenia (EÚ) 2018/1725.

- c) Tieto doložky sa nesmú vykladať spôsobom, ktorý je v rozpore s právami a povinnosťami stanovenými v nariadení (EÚ) 2016/679/nariadení (EÚ) 2018/1725, ani tak, aby boli dotknuté základné práva alebo slobody dotknutých osôb.

#### ***Doložka 4***

##### ***Hierarchia***

V prípade rozporu medzi týmito doložkami a ustanoveniami súvisiacich dohôd medzi zmluvnými stranami, ktoré existovali v čase, keď sa dohodli tieto doložky, alebo ktoré sa uzavreli neskôr, majú prednosť tieto doložky.

#### ***Doložka 5 – Nepovinná***

##### ***Doložka o prístupení***

- a) Každý subjekt, ktorý nie je zmluvnou stranou týchto doložiek, môže so súhlasom všetkých zmluvných strán kedykoľvek prísť k týmto doložkám buď ako prevádzkovateľ, alebo ako sprostredkovateľ vyplnením príloh a podpísaním prílohy I.
- b) Po vyplnení a podpísaní príloh uvedených v písmene a) sa prístupujúci subjekt považuje za zmluvnú stranu týchto doložiek a má práva a povinnosti prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa v súlade s jeho určením v prílohe I.
- c) Prístupujúci subjekt nemá žiadne práva ani povinnosti vyplývajúce z týchto doložiek z obdobia pred tým, ako sa stal zmluvnou stranou.

## **ODDIEL II**

### **POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

#### ***Doložka 6***

##### ***Opis spracúvania***

Podrobnosti o operáciách spracovania, a najmä kategórie osobných údajov a účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú v mene prevádzkovateľa, sú uvedené v prílohe II.

#### ***Doložka 7***

##### ***Povinnosti zmluvných strán***

### **7.1. Pokyny**

- a) Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktoré sa vzťahuje na sprostredkovateľa. V tom prípade sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ to dané právo nezakazuje zo závažných dôvodov

verejného záujmu. Prevádzkovateľ môže počas celého trvania spracúvania osobných údajov vydávať aj následné pokyny. Tieto pokyny sa vždy zdokumentujú.

- b) Sprostredkovateľ bezodkladne informuje prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynmi vydanými prevádzkovateľom porušuje nariadenie (EÚ) 2016/679/nariadenie (EÚ) 2018/1725 alebo uplatniteľné ustanovenia Únie alebo členského štátu o ochrane údajov.

## **7.2. Obmedzenie účelu**

Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje len na konkrétny účel, resp. účely spracúvania, ako sa stanovuje v prílohe II, pokiaľ nedostane od prevádzkovateľa ďalšie pokyny.

## **7.3. Trvanie spracúvania osobných údajov**

Spracúvanie sprostredkovateľom sa uskutoční len počas obdobia uvedeného v prílohe II.

## **7.4. Bezpečnosť spracúvania**

- a) Sprostredkovateľ prijme aspoň technické a organizačné opatrenia uvedené v prílohe III s cieľom zaistiť bezpečnosť osobných údajov. To zahŕňa ochranu údajov pred porušením bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene či neoprávnenému zverejneniu údajov alebo prístupu k údajom (porušenie ochrany osobných údajov). Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti zmluvné strany náležite zohľadnia najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení, ako aj povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania a súvisiace riziká pre dotknuté osoby.
- b) Sprostredkovateľ poskytne svojim zamestnancom prístup k osobným údajom, ktoré sa spracúvajú, len v rozsahu, ktorý je nevyhnutne potrebný na plnenie, riadenie a monitorovanie zmluvy. Sprostredkovateľ zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať poskytnuté osobné údaje zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, alebo aby boli viazané primeranou zákonnou povinnosťou zachovávať dôvernosť informácií.

## **7.5. Citlivé údaje**

Ak spracúvanie zahŕňa osobné údaje, ktoré odhaľujú rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo členstvo v odborových organizáciách, genetické údaje alebo biometrické údaje na účely jedinečnej identifikácie fyzickej osoby, údaje týkajúce sa zdravia alebo sexuálneho života či sexuálnej orientácie osoby alebo údaje týkajúce sa odsúdení za trestné činy a trestných činov (ďalej len „citlivé údaje“), sprostredkovateľ uplatní osobitné obmedzenia a/alebo dodatočné záruky.

## **7.6. Dokumentácia a súlad**

- a) Zmluvné strany musia byť schopné preukázať súlad s týmito doložkami.
- b) Sprostredkovateľ bezodkladne a primerane rieši otázky prevádzkovateľa týkajúce sa spracúvania údajov v súlade s týmito doložkami.
- c) Sprostredkovateľ sprístupní prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie súladu s povinnosťami, ktoré sú stanovené v týchto doložkách a vyplývajú priamo z nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo nariadenia (EÚ) 2018/1725. Na žiadosť prevádzkovateľa sprostredkovateľ takisto

povolí audity spracovateľských činností, na ktoré sa vzťahujú tieto doložky, a prispeje k nim v primeraných intervaloch alebo ak existujú náznaky nesúladu. Pri rozhodovaní o preskúmaní alebo audite môže prevádzkovateľ zohľadniť príslušné osvedčenia, ktorými disponuje sprostredkovateľ.

- d) Prevádzkovateľ sa môže rozhodnúť vykonať audit sám alebo jeho vykonaním poveriť nezávislého audítora. Audity môžu zahŕňať aj inšpekcie v priestoroch alebo fyzických zariadeniach sprostredkovateľa a v prípade potreby sa primeraným spôsobom oznámi ich vykonanie.
- e) Zmluvné strany na požiadanie prístupnia príslušnému dozornému orgánu informácie uvedené v tejto doložke vrátane výsledkov všetkých auditov.

#### **7.7. Využívanie služieb ďalších sprostredkovateľov**

- a) Sprostredkovateľ má všeobecné povolenie prevádzkovateľa na zapojenie ďalších sprostredkovateľov z dohodnutého zoznamu. Sprostredkovateľ osobitne a písomne informuje prevádzkovateľa o všetkých zamýšľaných zmenách uvedeného zoznamu prostredníctvom doplnenia alebo nahradenia ďalších sprostredkovateľov aspoň tridsať (30) dní vopred, čím poskytne prevádzkovateľovi dostatočný čas na to, aby mohol proti takýmto zmenám namietat' pred zapojením príslušného ďalšieho sprostredkovateľa, resp. príslušných ďalších sprostredkovateľov. Sprostredkovateľ poskytne prevádzkovateľovi informácie potrebné na to, aby mohol uplatniť svoje právo namietat'.
- b) Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností (v mene prevádzkovateľa) ďalšieho sprostredkovateľa, uloží tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi prostredníctvom zmluvy v podstate rovnaké povinnosti v oblasti ochrany údajov, ako sú povinnosti uložené sprostredkovateľovi v súlade s týmito doložkami. Sprostredkovateľ zabezpečí, aby ďalší sprostredkovateľ dodržiaval povinnosti, ktoré sa na sprostredkovateľa vzťahujú podľa týchto doložiek a nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo nariadenia (EÚ) 2018/1725.
- c) Sprostredkovateľ poskytne prevádzkovateľovi na jeho žiadosť kópiu takejto dohody s ďalším sprostredkovateľom a všetkých následných zmien. Sprostredkovateľ môže pred poskytnutím kópie upraviť znenie dohody v rozsahu potrebnom na ochranu obchodného tajomstva alebo ostatných dôverných informácií vrátane osobných údajov.
- d) Sprostredkovateľ zostáva plne zodpovedný voči prevádzkovateľovi za plnenie povinností ďalšieho sprostredkovateľa v súlade so zmluvou, ktorú s ním uzatvoril ďalší sprostredkovateľ. Sprostredkovateľ informuje prevádzkovateľa o akomkoľvek porušení zmluvných povinností ďalším sprostredkovateľom.
- e) Sprostredkovateľ sa dohodne, ak je to možné, s ďalším sprostredkovateľom na doložke o oprávnenosti tretej strany, podľa ktorej – v prípade, že sprostredkovateľ fakticky zmizne, prestal právne existovať alebo sa stal platobne neschopným – má prevádzkovateľ právo vypovedať zmluvu uzatvorenú s ďalším sprostredkovateľom a nariadiť ďalšiemu sprostredkovateľovi, aby vymazal alebo vrátil osobné údaje.

#### **7.8. Medzinárodné prenosy**

- a) Každý prenos údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii sprostredkovateľom sa realizuje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa alebo s cieľom splniť

konkrétnu požiadavku podľa práva Únie alebo práva členského štátu, ktoré sa vzťahuje na sprostredkovateľa, a uskutočňuje sa v súlade s kapitolou V nariadenia (EÚ) 2016/679 alebo nariadenia (EÚ) 2018/1725.

- b) Prevádzkovateľ súhlasí s tým, že ak sprostredkovateľ zapojí v súlade s doložkou 7.7 do vykonávania osobitných spracovateľských činností (v mene prevádzkovateľa) ďalšieho sprostredkovateľa, pričom tieto spracovateľské činnosti zahŕňajú prenos osobných údajov v zmysle kapitoly V nariadenia (EÚ) 2016/679, sprostredkovateľ a ďalší sprostredkovateľ môžu zabezpečiť súlad s kapitolou V nariadenia (EÚ) 2016/679 použitím štandardných zmluvných doložiek prijatých Komisiou na základe článku 46 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679 za predpokladu, že sú splnené podmienky týkajúce sa používania uvedených štandardných zmluvných doložiek.

### ***Doložka 8***

#### ***Pomoc prevádzkovateľovi***

- a) V prípade, že sprostredkovateľ dostane žiadosť od dotknutej osoby, sprostredkovateľ ju odkáže, aby sa obrátila na prevádzkovateľa. Na žiadosť neodpovie sám, pokiaľ k tomu nedostal oprávnenie od prevádzkovateľa.
- b) Sprostredkovateľ pomáha prevádzkovateľovi pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti dotknutých osôb o výkon ich práv, pričom zohľadní povahu spracúvania. Sprostredkovateľ pri plnení svojich povinností v súlade s písmenami a) a b) dodržiava pokyny prevádzkovateľa.
- c) Okrem povinnosti pomáhať prevádzkovateľovi podľa doložky 8 písm. b) sprostredkovateľ pomáha prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie týchto povinností, pričom zohľadňuje povahu spracúvania údajov a informácie, ktoré má k dispozícii:
1. povinnosť vykonať posúdenie vplyvu plánovaných spracovateľských operácií na ochranu osobných údajov (ďalej len „posúdenie vplyvu na ochranu údajov“), ak typ spracúvania pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb,
  2. povinnosť uskutočniť pred spracúvaním konzultácie s príslušným dozorným orgánom, ak z posúdenia vplyvu na ochranu údajov vyplýva, že toto spracúvanie by viedlo k vysokému riziku v prípade, ak by prevádzkovateľ neprijal opatrenia na zmiernenie tohto rizika,
  3. povinnosť zabezpečiť správnosť a aktuálnosť osobných údajov bezodkladným informovaním prevádzkovateľa, ak sa sprostredkovateľ dozvie, že osobné údaje, ktoré spracúva, sú nesprávne alebo sa stali neaktuálnymi,
  4. povinnosti uvedené v článku 32 nariadenia (EÚ) 2016/679.
- d) Zmluvné strany stanovujú v prílohe III primerané technické a organizačné opatrenia, ktorými sa od sprostredkovateľa vyžaduje, aby pomáhal prevádzkovateľovi pri uplatňovaní tejto doložky, ako aj rozsah požadovanej pomoci.

### ***Doložka 9***

#### ***Oznámenie porušenia ochrany osobných údajov***

V prípade porušenia ochrany osobných údajov sprostredkovateľ spolupracuje s prevádzkovateľom a pomáha mu pri plnení jeho povinností podľa článkov 33 a 34 nariadenia (EÚ) 2016/679 alebo podľa článkov 34 a 35 nariadenia (EÚ) 2018/1725, pričom zohľadňuje povahu spracúvania a informácie, ktoré má k dispozícii.

### **9.1. Porušenie ochrany údajov spracúvaných prevádzkovateľom**

V prípade porušenia ochrany osobných údajov spracúvaných prevádzkovateľom sprostredkovateľ pomáha prevádzkovateľovi:

- a) pri oznamovaní porušenia ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, a to bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom prevádzkovateľ dozvedel, ak je to relevantné/(s výnimkou prípadov, keď nie je pravdepodobné, že porušenie ochrany osobných údajov povedie k riziku pre práva a slobody fyzických osôb),
- b) pri získavaní informácií, ktoré sa podľa článku 33 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 uvedú v oznámení prevádzkovateľa, pričom sa musia uviesť aspoň tieto informácie:
  1. povaha osobných údajov, podľa možnosti vrátane kategórií a približného počtu dotknutých osôb a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch,
  2. pravdepodobné následky porušenia ochrany osobných údajov,
  3. opatrenia prijaté alebo navrhované prevádzkovateľom s cieľom riešiť porušenie ochrany osobných údajov, podľa potreby vrátane opatrení na zmiernenie jeho možných nepriaznivých účinkov.

Pokiaľ nie je možné poskytnúť všetky uvedené informácie súčasne, pôvodné oznámenie obsahuje informácie, ktoré sú v tom čase k dispozícii, a ďalšie informácie sa následne poskytnú bez zbytočného odkladu hneď, ako budú k dispozícii,

- c) pri dodržiavaní povinnosti stanovenej v článku 34 nariadenia (EÚ) 2016/679, t. j. povinnosti bez zbytočného odkladu oznámiť porušenie ochrany osobných údajov dotknutej osobe, ak je pravdepodobné, že porušenie ochrany osobných údajov povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb.

### **9.2. Porušenie ochrany údajov spracúvaných sprostredkovateľom**

V prípade porušenia ochrany osobných údajov spracúvaných sprostredkovateľom sprostredkovateľ informuje prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu po tom, ako sa dozvedel o porušení. Takéto oznámenie obsahuje aspoň tieto informácie:

- a) opis povahy porušenia (podľa možnosti vrátane kategórií a približného počtu dotknutých osôb a záznamov o osobných údajoch),
- b) údaje o kontaktnom mieste, na ktorom možno získať viac informácií o porušení ochrany osobných údajov,
- c) pravdepodobné následky porušenia a prijaté alebo navrhované opatrenia na jeho riešenie vrátane opatrení na zmiernenie jeho možných nepriaznivých účinkov.

Pokiaľ nie je možné poskytnúť všetky uvedené informácie súčasne, pôvodné oznámenie obsahuje informácie, ktoré sú v tom čase k dispozícii, a ďalšie informácie sa následne poskytnú bez zbytočného odkladu hneď, ako budú k dispozícii.

Zmluvné strany stanovujú v prílohe III všetky ostatné prvky, ktoré má poskytnúť sprostredkovateľ pri poskytovaní pomoci prevádzkovateľovi pri plnení jeho povinností podľa článkov 33 a 34 nariadenia (EÚ) 2016/679.

### **ODDIEL III**

#### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

##### ***Doložka 10***

##### ***Nedodržiavanie doložiek a vypovedanie zmluvy***

- a) Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo nariadenia (EÚ) 2018/1725, môže prevádzkovateľ v prípade, že sprostredkovateľ porušuje svoje povinnosti stanovené v týchto doložkách, nariadiť sprostredkovateľovi, aby pozastavil spracúvanie osobných údajov dovtedy, kým nedosiahne súlad s týmito doložkami alebo kým sa nevypovedá rámcová zmluva. Sprostredkovateľ bezodkladne informuje prevádzkovateľa v prípade, že z akéhokoľvek dôvodu nie je schopný dodržiavať tieto doložky.
- b) Prevádzkovateľ je oprávnený vypovedať rámcovú zmluvu, pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov v súlade s týmito doložkami, ak:
  1. prevádzkovateľ v súlade s písmenom a) pozastavil spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom a dodržiavanie týchto doložiek sa neobnoví v primeranej lehote a v každom prípade do jedného mesiaca od pozastavenia,
  2. sprostredkovateľ závažným alebo trvalým spôsobom porušuje tieto doložky alebo svoje povinnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 a/alebo nariadení (EÚ) 2018/1725,
  3. sprostredkovateľ nedodrží záväzné rozhodnutie príslušného súdu alebo príslušného dozorného orgánu, pokiaľ ide o jeho povinnosti stanovené v týchto doložkách alebo v nariadení (EÚ) 2016/679 a/alebo nariadení (EÚ) 2018/1725.
- c) Sprostredkovateľ je oprávnený vypovedať rámcovú zmluvu, pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov podľa týchto doložiek, ak prevádzkovateľ po tom, ako ho sprostredkovateľ informoval, že jeho pokyny sú v rozpore s platnými právnymi požiadavkami podľa doložky 7.1 písm. b), trvá na dodržiavaní pokynov.
- d) Po vypovedaní rámcovej zmluvy sprostredkovateľ podľa rozhodnutia prevádzkovateľa vymaže všetky osobné údaje spracované v mene prevádzkovateľa a prevádzkovateľovi potvrdí, že tak urobil, alebo vráti všetky osobné údaje prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, pokiaľ sa v práve Únie alebo členského štátu nevyžaduje uchovávanie osobných údajov. V prípade, že prevádzkovateľ nepožiadala o vrátenie všetkých osobných údajov spracúvaných v mene prevádzkovateľa do tridsiatich (30) dní od vypovedania rámcovej zmluvy, sprostredkovateľ je



oprávnený osobné údaje vymazať podľa vlastného uváženia. Sprostredkovateľ zabezpečuje dodržiavanie týchto doložiek dovtedy, kým nedôjde k vymazaniu alebo vráteniu údajov.





## PRÍLOHA I

### ZOZNAM ZMLUVNÝCH STRÁN

#### **Prevádzkovateľ (prevádzkovatelia):**

1. Zákazník (tak, ako je definované v rámcovej zmluve alebo v objednávkovom formulári)

#### **Sprostredkovateľ (sprostredkovatelia):**

1. Glooko AB (tak, ako je definované v rámcovej zmluve)
-

**OPIS SPRACÚVANIA**

*Kategórie dotknutých osôb, ktorých osobné údaje sa spracúvajú*

- Oprávnení používatelia
- Pacienti

*Kategórie spracúvaných osobných údajov*

Pre oprávnených používateľov

- Všeobecné informácie (meno)
- Kontaktné informácie (e-mailová adresa, telefónne číslo)
- Údaje k používaniu (používateľské meno, heslo, prístupové práva, protokoly auditu)

Pre pacientov

- Všeobecné informácie (meno, dátum narodenia, pohlavie)
- Kontaktné informácie (poštová adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo)
- Údaje k používaniu (používateľské meno, heslo)
- Informácie o zdravotnom stave (typ diabetu, rok diagnostikovania diabetu, odhadovaný partus, cieľový rozsah, hmotnosť, výška, liečba)
- Informácie o zariadení (sériové číslo(-a) inzulínovej pumpy, glukomeru a inzulínového pera, dávky, sacharidy, nastavenia, alarmy)

*Spracúvané citlivé údaje (v relevantných prípadoch) a uplatňované obmedzenia alebo záruky, ktoré v plnej miere zohľadňujú povahu údajov a súvisiace riziká, ako napríklad prísne obmedzenie účelu, obmedzenia prístupu (vrátane prístupu len pre zamestnancov, ktorí absolvovali špecializovanú odbornú prípravu), vedenie záznamov o prístupe k údajom, obmedzenia následných prenosov alebo dodatočné bezpečnostné opatrenia.*

- Údaje týkajúce sa zdravotného stavu

Informácie týkajúce sa prijatých záruk nájdete v prílohe III

*Povaha spracúvania*

Získavanie, analýza, vizualizácia a iné spracúvanie osobných údajov v súlade s rámcovou zmluvou.

*Účel(-y), na ktorý(-é) sa osobné údaje spracúvajú v mene prevádzkovateľa*



Umožniť prevádzkovateľovi a jeho oprávneným používateľom používať softvér a ostatné produkty v súlade s rámcovou zmluvou.

*Trvanie spracúvania*

Počas trvania poskytovania softvéru a ostatných produktov v súlade s rámcovou zmluvou.

*V prípade spracúvania (ďalšími) sprostredkovateľmi uveďte aj predmet, povahu a trvanie spracúvania.*

Pozrite si prílohu IV

*Pokyny v súlade s bodom 7.8 písm. a) doložiek o medzinárodných prenosoch*

Štandardné zmluvné doložky pre medzinárodné prenosy v prílohe V sa budú uplatňovať, ak sprostredkovateľ prenáša osobné údaje mimo územia EHP do krajiny, ktorú Európska komisia neuznáva ako krajinu s primeranou úrovňou ochrany osobných údajov.

---

**TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ OPATRENIA VRÁTANE TECHNICKÝCH  
A ORGANIZAČNÝCH OPATRENÍ NA ZAISTENIE BEZPEČNOSTI ÚDAJOV**

1. Účel. Táto príloha opisuje bezpečnostný program spoločnosti Glooko, ako aj jej bezpečnostné certifikácie a technické a organizačné opatrenia na ochranu (a) osobných údajov spracúvaných sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa pred neoprávneným použitím, prístupom, zverejnením alebo krádežou a (b) softvéru. Keďže sa bezpečnostné hrozby menia a vyvíjajú, spoločnosť Glooko neustále aktualizuje svoj bezpečnostný program a stratégiu, aby pomáhala chrániť osobné údaje a softvér. Spoločnosť Glooko si preto vyhradzuje právo túto prílohu priebežne aktualizovať, no len za predpokladu, že akákoľvek aktualizácia podstatne nezníži celkovú úroveň ochrany stanovenú v tejto prílohe.
2. Bezpečnostná organizácia a program. Spoločnosť Glooko má zavedený bezpečnostný program hodnotenia na základe rizík. Rámec bezpečnostného programu spoločnosti Glooko zahŕňa administratívne, organizačné, technické a fyzické záruky primerane navrhnuté na ochranu softvéru a dôvernosti, integrity a dostupnosti osobných údajov. Bezpečnostný program spoločnosti Glooko by mal zodpovedať povahe softvéru a veľkosti a zložitosti obchodných činností spoločnosti Glooko. Spoločnosť Glooko má samostatný a špecializovaný tím pre bezpečnosť informácií, ktorý riadi bezpečnostný program spoločnosti Glooko. Tento tím napomáha vykonávaniu nezávislých auditov a hodnotení zabezpečovaných tretími stranami a v súvislosti s nimi poskytuje podporu. Súčasťou bezpečnostného rámca spoločnosti Glooko sú programy zahŕňajúce: vnútorné predpisy a postupy, správu aktív, správu prístupu, kryptografiu, fyzickú bezpečnosť, prevádzkovú bezpečnosť, bezpečnosť komunikácie, bezpečnosť kontinuity prevádzky, bezpečnosť osôb, bezpečnosť produktov, bezpečnosť cloudovej a sieťovej infraštruktúry, dodržiavanie bezpečnostných predpisov, bezpečnosť tretích strán, správu zraniteľných miest, a monitorovanie bezpečnosti a riešenie incidentov. Bezpečnosť je riadená na najvyšších úrovniach spoločnosti, pričom sa vedúci pracovník pre bezpečnosť spoločnosti Glooko pravidelne stretáva s výkonným vedením, aby prerokoval problémy a koordinoval celopodnikové bezpečnostné iniciatívy. Zásady a štandardy informačnej bezpečnosti najmenej raz ročne vedenie reviduje a schvaľuje, pričom sú k dispozícii všetkým zamestnancom spoločnosti Glooko, aby do nich mohli nahliadnuť.
3. Dôvernosť. Spoločnosť Glooko má zavedené kontrolné mechanizmy na zachovanie dôvernosti osobných údajov v súlade s rámcovou zmluvou. Všetci zamestnanci a zmluvní pracovníci spoločnosti Glooko sú povinní riadiť sa internými zásadami spoločnosti Glooko týkajúcimi sa zachovania dôvernosti osobných údajov a sú zmluvne viazaní tieto povinnosti dodržiavať.
4. Bezpečnosť osôb
  - a. Preverovanie zamestnancov. Spoločnosť Glooko vykonáva previerky všetkých nových zamestnancov pri ich prijatí v súlade s platnou miestnou legislatívou. Spoločnosť Glooko v súčasnosti overuje vzdelanie a predchádzajúce zamestnanie nového zamestnanca a vykonáva kontrolu referencií. Pokiaľ to platná legislatíva umožňuje, spoločnosť Glooko môže vykonávať aj kontroly trestnej bezúhonnosti a previerky v úverovej, imigračnej a bezpečnostnej oblasti v závislosti od povahy a rozsahu funkcie nového zamestnanca.
  - b. Školenie zamestnancov. Aspoň raz (1) ročne musia všetci zamestnanci spoločnosti Glooko absolvovať školenie o bezpečnosti a ochrane osobných údajov, ktoré sa týka bezpečnostných zásad spoločnosti Glooko, osvedčených

postupov v oblasti bezpečnosti a zásad ochrany osobných údajov. Zamestnancom na dlhodobej dovolenke môže byť na absolvovanie tohto každoročného školenia poskytnutý dodatočný čas. Špecializovaný bezpečnostný tím spoločnosti Glooko tiež vykonáva kampane na zvýšenie informovanosti o phishingu a informuje zamestnancov o nových hrozbách.

5. Riadenie externých dodávateľov

- a. Posúdenie dodávateľov. Spoločnosť Glooko môže na poskytovanie softvéru využívať externých dodávateľov. Pred začatím spolupráce spoločnosť Glooko vykonáva hodnotenie potenciálnych dodávateľov na základe bezpečnostných rizík, aby overila, či spĺňajú bezpečnostné požiadavky spoločnosti Glooko. Spoločnosť Glooko pravidelne skúma každého dodávateľa s ohľadom na bezpečnostné štandardy a štandardy kontinuity podnikania spoločnosti Glooko vrátane typu prístupu a klasifikácie údajov, ku ktorým sa prístupuje (ak existujú), kontrolných mechanizmov potrebných na ochranu údajov a právnych/regulačných požiadaviek. Spoločnosť Glooko zabezpečuje, aby boli osobné údaje po ukončení vzťahu s dodávateľom vrátené a/alebo vymazané.
- b. Dohody s dodávateľmi. Spoločnosť Glooko uzatvára so všetkými svojimi dodávateľmi písomné dohody, ktoré obsahujú záväzky týkajúce sa dôvernosti, ochrany osobných údajov a bezpečnosti, aby sa zabezpečil stupeň ochrany osobných údajov, ktoré títo dodávateľia môžu spracúvať.

6. Architektúra, firewally a segregácia dát. Všetok sieťový prístup medzi produkčnými hosťiteľmi je obmedzený pomocou firewallov, ktoré umožňujú interakciu v produkčnej sieti iba autorizovaným službám. Firewally sa používajú na správu segregácie siete medzi rôznymi bezpečnostnými zónami v produkčnom a podnikovom prostredí. Spoločnosť Glooko logicky oddeľuje svojej databázy. API rozhrania spoločnosti Glooko sú navrhnuté a vytvorené tak, aby umožňovali prístup iba k príslušným odosielateľom a ich prístup, a aby ich identifikovali. Tieto kontrolné mechanizmy bránia zákazníkom v prístupe k údajom iných zákazníkov.

7. Fyzická bezpečnosť. Dátové centrá, v ktorých je umiestnený softvér, sú s využitím kamerového systému, systémov detekcie narušenia a ďalších elektronických prostriedkov prísne kontrolované profesionálnymi bezpečnostnými pracovníkmi tak na obvode, ako na vstupných miestach do budovy. Pre prípad výpadku elektrického prúdu sú k dispozícii záložné napájacie zdroje a na mieste inštalované generátory. Sídlo spoločnosti Glooko a kancelárske priestory sú navyše vybavené programom fyzickej ochrany na riadenie návštevníkov, vstupov do budov a celkovej bezpečnosti kancelárií.

8. Bezpečnosť už od fázy návrhu. Spoločnosť Glooko sa pri navrhovaní softvéru riadi zásadami bezpečnosti už od fázy návrhu. Spoločnosť Glooko tiež uplatňuje štandard Glooko Software Development Lifecycle (SDLC) na vykonávanie množstva činností súvisiacich so zabezpečením softvéru v rôznych fázach životného cyklu tvorby produktu, od zhromažďovania požiadaviek a návrhu produktu až po jeho nasadenie.

9. Kontrola prístupu

- a. Poskytovanie prístupu. S cieľom minimalizácie rizika neoprávneného prístupu k dátam sa spoločnosť Glooko pri poskytovaní prístupu k systému riadi zásadami najnižších oprávnení prostredníctvom modelu riadenia tímového prístupu. Zamestnanci spoločnosti Glooko majú oprávnenie na prístup k osobným údajom na základe svojej pracovnej funkcie, roly a povinností, pričom si takýto prístup vyžaduje schválenie nadriadeným pracovníkom zamestnanca. Prístup zamestnanca k osobným údajom je zrušený po skončení jeho pracovného pomeru. Pred udelením oprávnenia prístupu do produkčného prostredia musí byť prístup pracovníka schválený vedením a pracovník je povinný k takému prístupu absolvovať interné školenie vrátane školenia o systémoch príslušného tímu.



Spoločnosť Glooko zaznamenáva vysoko rizikové akcie a zmeny v produkčnom prostredí. Spoločnosť Glooko využíva automatizáciu na identifikáciu akýchkoľvek odchýlok od interných technických štandardov, ktoré by mohli poukazovať na nezvyčajnú/neoprávnenú činnosť, aby sa do niekoľkých minút po zmene konfigurácie objavilo upozornenie.

- b. Kontrola hesiel. Keď sa oprávnený používateľ prihlási do svojho účtu, spoločnosť Glooko jeho prihlasovacie údaje pred uložením zašifruje. Zákazníci môžu tiež požadovať, aby ich oprávnení používateľa pridali k svojmu účtu ďalšiu úroveň zabezpečenia pomocou dvojfaktorového overovania (2FA).
10. Riadenie zmien. Spoločnosť Glooko využíva formálny proces riadenia zmien, ktorým sa riadi pri správe zmien v produkčnom prostredí softvéru, vrátane akýchkoľvek zmien základného softvéru, aplikácií a systémov. Každá zmena sa pred zavedením do produkčného prostredia softvéru starostlivo posúdi a vyhodnotí v testovacom prostredí. Všetky zmeny vrátane vyhodnotenia zmien v testovacom prostredí sú zdokumentované pomocou formálneho, auditovateľného systému záznamov. U vysoko rizikových zmien sa vyžaduje schválenie zavedenia od príslušných zainteresovaných strán organizácie. Plány a postupy sú zavedené aj pre prípad, kedy je potrebné vykonať zmenu vrátiť, aby bola sa zachovala bezpečnosť softvéru.
11. Šifrovanie. V prípade softvéru sú (a) databázy, v ktorých sú uložené osobné údaje, šifrované pomocou štandardu Advanced Encryption Standard a (b) osobné údaje sú pri prenose medzi softvérovou aplikáciou zákazníka a softvérom šifrované pomocou protokolu TLS v1.2.
12. Správa zraniteľných miest. Spoločnosť Glooko má zavedené kontrolné mechanizmy a zásady na zmiernenie rizika bezpečnostných zraniteľných miest s cieľom zabezpečiť vyváženosť medzi rizikom a obchodnými/prevádzkovými požiadavkami. Spoločnosť Glooko používa na pravidelné vykonávanie skenovania zraniteľných miest nástroj tretej strany, aby posúdila zraniteľné miesta cloudovej infraštruktúry a podnikových systémov spoločnosti Glooko.
13. Penetračné testovanie. Spoločnosť Glooko vykonáva penetračné testy a angažuje nezávislé subjekty tretích strán na vykonávanie penetračných testov na úrovni aplikácií. Zistené bezpečnostné hrozby a zraniteľné miesta sú prioritizované, triedené a odstraňované.
14. Riadenie bezpečnostných incidentov. Spoločnosť Glooko udržiava zásady riadenia bezpečnostných incidentov. Tím spoločnosti Glooko pre riešenie bezpečnostných incidentov (T-SIRT) vyhodnocuje všetky relevantné bezpečnostné hrozby a zraniteľné miesta a stanovuje vhodné nápravné a zmiernujúce opatrenia. Spoločnosť Glooko uchováva svoje príslušné bezpečnostné protokoly.
15. Odolnosť a kontinuita softvéru. Softvér využíva rôzne nástroje a mechanizmy na zabezpečenie vysokej dostupnosti a odolnosti. V prípade softvéru zahŕňa infraštruktúra spoločnosti Glooko niekoľko zón dostupnosti nezávislých od porúch v geografických regiónoch, ktoré sú od seba fyzicky oddelené. Spoločnosť Glooko tiež využíva špecializované nástroje, ktoré monitorujú výkon serverov, dáta a kapacitu prevádzkového zaťaženia v rámci každej zóny dostupnosti a kolokačného dátového centra. Ak je na serveri v rámci zóny dostupnosti alebo kolokačného dátového centra zistený neoptimálny výkon servera alebo preťaženie kapacity, tieto špecializované nástroje zvýšia kapacitu alebo presunú využitie tak, aby došlo k úprave neoptimálneho výkonu servera alebo zmierneniu preťaženia kapacity. V prípade neoptimálneho výkonu servera alebo preťaženia kapacity je spoločnosť Glooko tiež okamžite informovaná.
16. Zálohovanie a obnova. Spoločnosť Glooko vykonáva pravidelné zálohovanie osobných údajov. Zálohované osobné údaje sú uchovávané redundantne vo viacerých zónach dostupnosti a šifrované pri prenose aj v pokojnom stave pomocou štandardov Advanced Encryption Standard.

**ZOZNAM ĎALŠÍCH SPROSTREDKOVATEĽOV**

Prevádzkovateľ povolil využitie služieb týchto ďalších sprostredkovateľov:

1. Meno/názov: Amazon Web Services EMEA SARL

Adresa: 38 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxemburg

Opis spracúvania (vrátane jasného vymedzenia zodpovedností v prípade, že je oprávnených niekoľko ďalších sprostredkovateľov): Poskytovateľ cloudových služieb

2. Meno/názov: Cegedim SA

...

Adresa: 137 rue d'Aguesseau, 92100 Boulogne-Billancourt, Francúzsko

Opis spracúvania (vrátane jasného vymedzenia zodpovedností v prípade, že je oprávnených niekoľko ďalších sprostredkovateľov): Poskytovateľ cloudových služieb (možno použiť pre zákazníkov nachádzajúcich sa na území Francúzska)

3. Meno/názov: Pictime Groupe

...

Adresa: Campus du Digital 61, rue de l'Harmonie - 59262 Sainghin-en-Mélantois, Francúzsko

Opis spracúvania (vrátane jasného vymedzenia zodpovedností v prípade, že je oprávnených niekoľko ďalších sprostredkovateľov): Certifikovaný hostiteľ údajov o zdraví (možno použiť pre zákazníkov nachádzajúcich sa na území Francúzska a Nemecka)

**PRÍLOHA V: Štandardné zmluvné doložky pre medzinárodné prenosy**

**Doložka 1**

**Účel a oblasť pôsobnosti**

- (a) Účelom týchto štandardných zmluvných doložiek je zabezpečiť súlad s požiadavkami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)<sup>1</sup> pri prenose osobných údajov do tretej krajiny.
- (b) Zmluvné strany:
- (i) fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný orgán (ďalej len „subjekt“), ktoré uskutočňujú prenos osobných údajov, ako sa uvádza v prílohe I časti A (ďalej len „vývozca údajov“), a
  - (ii) subjekt v tretej krajine, ktorý prijíma osobné údaje od vývozcu údajov, a to priamo alebo nepriamo prostredníctvom iného subjektu, ktorý je tiež zmluvnou stranou týchto doložiek, ako sa uvádza v prílohe I časti A (ďalej len „dovozca údajov“),
- sa dohodli na týchto štandardných zmluvných doložkách (ďalej len „doložky“).
- (c) Tieto doložky sa uplatňujú na prenos osobných údajov podľa prílohy I časti B.
- (d) Dodatok k týmto doložkám obsahujúci prílohy, na ktoré sa v týchto doložkách odkazuje, tvorí neoddeliteľnú súčasť týchto doložiek.

**Doložka 2**

**Účinnok a nemennosť doložiek**

- (a) V týchto doložkách sa stanovujú primerané záruky vrátane vymáhateľných práv dotknutých osôb a účinných právnych prostriedkov nápravy podľa článku 46 ods. 1 a článku 46 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679, a pokiaľ ide o prenosy údajov od prevádzkovateľov sprostredkovateľom a/alebo od sprostredkovateľov sprostredkovateľom, štandardné zmluvné doložky podľa článku 28 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2016/679, pokiaľ nie sú zmenené, okrem prípadu, keď sa vyberá vhodný modul/moduly, prípadne keď sa dopĺňajú alebo aktualizujú informácie v dodatku. To zmluvným stranám nebráni v tom, aby zahrnuli štandardné zmluvné doložky

---

<sup>1</sup> Ak je vývozca údajov sprostredkovateľ, na ktorého sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679 a ktorý koná v mene inštitúcie alebo orgánu Únie v úlohe prevádzkovateľa, uplatnenie týchto doložiek pri využití iného sprostredkovateľa (čiastkové spracúvanie), na ktorého sa nevzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679, zabezpečuje aj súlad s článkom 29 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov a zrušením nariadenia (ES) č. 45/2001 a rozhodnutia č. 1247/2002/ES ([Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39](#)) v rozsahu, v akom sú zosúladené tieto doložky a povinnosti v oblasti ochrany údajov stanovené v zmluve alebo inom právnom akte medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa článku 29 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Platí to najmä v prípade, keď prevádzkovateľ a sprostredkovateľ uplatňujú štandardné zmluvné doložky zahrnuté v rozhodnutí 2021/915.



stanovené v týchto doložkách do širšej zmluvy a/alebo doplnili iné doložky či dodatočné záruky za predpokladu, že nie sú v priamom ani nepriamom rozpore s týmito doložkami ani neobmedzujú základné práva alebo slobody dotknutých osôb.

- (b) Týmito doložkami nie sú dotknuté povinnosti, ktoré sa vzťahujú na vývozcu údajov na základe nariadenia (EÚ) 2016/679.

### **Doložka 3**

#### **Oprávnené tretie strany**

- (a) Dotknuté osoby sa môžu týchto doložiek dovolávať a vymáhať ich ako oprávnené tretie strany vo vzťahu k vývozcovi údajov a/alebo dovozcovi údajov s týmito výnimkami:
- (i) doložka 1, doložka 2, doložka 3, doložka 6, doložka 7,
  - (ii) doložka 8 – modul č. 1: doložka 8.5 písm. e) a doložka 8.9 písm. b), modul č. 2: doložka 8.1 písm. b), doložka 8.9 písm. a), c), d) a e), modul č. 3: doložka 8.1 písm. a), c) a d), ako aj doložka 8.9 písm. a), c), d), e), f) a g), modul č. 4: doložka 8.1 písm. b) a doložka 8.3 písm. b),
  - (iii) doložka 9 – modul č. 2: doložka 9 písm. a), c), d) a e), modul č. 3: doložka 9 písm. a), c), d) a e),
  - (iv) doložka 12 – modul č. 1: doložka 12 písm. a) a d); moduly č. 2 a 3: doložka 12 písm. a), d) a f),
  - (v) doložka 13,
  - (vi) doložka 15.1 písm. c), d) a e),
  - (vii) doložka 16 písm. e),
  - (viii) doložka 18 – moduly č. 1, 2 a 3: doložka 18 písm. a) a b), modul č. 4: doložka 18.
- (b) Písmenom a) nie sú dotknuté práva dotknutých osôb podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

### **Doložka 4**

#### **Výklad**

- (a) Ak sa v týchto doložkách používajú pojmy vymedzené v nariadení (EÚ) 2016/679, tieto pojmy majú rovnaký význam ako v uvedenom nariadení.
- (b) Tieto doložky sa vykladajú v zmysle ustanovení nariadenia (EÚ) 2016/679.
- (c) Tieto doložky sa nesmú vykladať spôsobom, ktorý je v rozpore s právami a povinnosťami stanovenými v nariadení (EÚ) 2016/679.

### **Doložka 5**



## Hierarchia

V prípade rozporu medzi týmito doložkami a ustanoveniami súvisiacich dohôd medzi zmluvnými stranami, ktoré existovali v čase, keď sa dohodli tieto doložky, alebo ktoré sa uzavreli neskôr, majú prednosť tieto doložky.

### ***Doložka 6***

#### **Opis prenosu**

Informácie o prenose a najmä kategórie prenášaných osobných údajov a účel, na ktorý sa prenášajú, sú uvedené v prílohe I časti B.

### ***Doložka 7 – nepovinná***

#### **Doložka o pristúpení**

*Nie je aplikovateľné*

## **ODDIEL II – POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

### ***Doložka 8***

#### **Záruky v oblasti ochrany údajov**

Vývozca údajov vyhlasuje, že vynaložil primerané úsilie, na základe ktorého možno konštatovať, že dovozca údajov je vďaka prijatiu vhodných technických a organizačných opatrení schopný plniť svoje povinnosti podľa týchto doložiek.

#### **8.1 Pokyny**

- (a) Vývozca údajov spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov dovozcu údajov v postavení prevádzkovateľa.
- (b) Vývozca údajov bezodkladne informuje dovozcu údajov, ak nie je schopný dodržať predmetné pokyny, a to aj v prípade, že dané pokyny porušujú nariadenie (EÚ) 2016/679 alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu o ochrane údajov.
- (c) Dovožca údajov sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by vývozcovi údajov bránilo v plnení povinností podľa nariadenia (EÚ) 2016/679, a to aj v kontexte ďalšieho sprostredkovania alebo pokiaľ ide o spoluprácu s príslušnými dozornými orgánmi.
- (d) Po ukončení poskytovania spracovateľských služieb vývozca údajov vymaže všetky osobné údaje spracúvané v mene dovozcu údajov a dovozcovi údajov túto skutočnosť potvrdí, alebo dovozcovi údajov vráti všetky osobné údaje spracúvané v jeho mene a vymaže existujúce kópie, a to podľa toho, pre ktorú z možností sa dovozca údajov rozhodne.

#### **8.2 Bezpečnosť spracúvania**

- (a) Zmluvné strany prijímajú primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie bezpečnosti údajov, a to aj počas prenosu, ako aj ochrany pred porušením bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu alebo prístupu (ďalej len „porušenie ochrany osobných údajov“). Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti náležite zohľadňujú najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení, povahu osobných údajov<sup>2</sup>, povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania a riziká spojené so spracúvaním pre dotknuté osoby, pričom najmä zvažujú použitie šifrovania alebo pseudonymizácie, a to aj počas prenosu, ak možno vďaka nim splniť účel spracúvania.
- (b) Vývozca údajov pomáha dovozcovi údajov zabezpečiť primeranú bezpečnosť údajov v súlade s písmenom a). V prípade porušenia ochrany osobných údajov týkajúceho sa osobných údajov spracúvaných vývozcom údajov podľa týchto doložiek zašle vývozca údajov oznam dovozcovi údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvie, a dovozcovi údajov poskytne pomoc pri náprave porušenia.
- (c) Vývozca údajov zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú dôvernosť údajov, alebo aby sa na ne vzťahovala primeraná zákonná povinnosť zachovávať dôvernosť údajov.

### **8.3 Dokumentácia a splnenie povinností**

- (a) Zmluvné strany musia byť schopné preukázať, že si splnili povinnosti podľa týchto doložiek.
- (b) Vývozca údajov sprístupní dovozcovi údajov všetky informácie potrebné na preukázanie, že si splnil povinnosti podľa týchto doložiek, umožní audity a poskytne pri nich potrebnú súčinnosť.

#### ***Doložka 9***

##### **Využívanie ďalších sprostredkovateľov**

*Nie je aplikovateľné*

#### ***Doložka 10***

##### **Práva dotknutých osôb**

Zmluvné strany si navzájom poskytujú pomoc pri reagovaní na otázky a žiadosti dotknutých osôb podľa miestneho práva uplatniteľného na dovozcu údajov alebo v prípade spracúvania údajov vývozcom údajov v EÚ podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

#### ***Doložka 11***

---

<sup>2</sup> To sa vzťahuje aj na to, či prenos a ďalšie spracúvanie zahŕňa osobné údaje, ktoré odhaľujú rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo členstvo v odborových organizáciách, genetické údaje alebo biometrické údaje na účely jedinečnej identifikácie fyzickej osoby, údaje týkajúce sa zdravia, sexuálneho života alebo sexuálnej orientácie osoby alebo údaje týkajúce sa odsúdení za trestné činy alebo priestupky.

## **Náprava**

- (a) Dovožca údajov informuje dotknuté osoby v transparentnom a ľahko dostupnom formáte prostredníctvom individuálneho oznámenia alebo na svojom webovom sídle o kontaktnom mieste, ktoré je oprávnené vybavovať sťažnosti. Bezodkladne sa zaoberá všetkými sťažnosťami, ktoré dostane od dotknutej osoby.

## ***Doložka 12***

### **Zodpovednosť**

- (a) Každá zmluvná strana je zodpovedná voči druhej zmluvnej strane za akúkoľvek ujmu, ktorú jej spôsobí v dôsledku porušenia týchto doložiek.
- (b) Každá zmluvná strana je zodpovedná voči dotknutej osobe za akúkoľvek majetkovú alebo nemajetkovú ujmu, ktorú spôsobí dotknutej osobe porušením práv oprávnenej tretej strany podľa týchto doložiek, pričom dotknutá osoba má nárok na náhradu uvedenej ujmy. Tým nie je dotknutá zodpovednosť vývozcu údajov podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.
- (c) Ak je za ujmu spôsobenú dotknutej osobe v dôsledku porušenia týchto doložiek zodpovedná viac ako jedna zmluvná strana, tieto zmluvné strany zodpovedajú spoločne a nerozdielne, pričom dotknutá osoba je oprávnená podať žalobu na súd proti ktorejkoľvek z týchto zmluvných strán.
- (d) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď nesie zodpovednosť podľa písmena c) jedna zmluvná strana, je oprávnená žiadať od druhej zmluvnej strany vrátenie časti náhrady vyjadrujúcej jej zodpovednosť za ujmu.
- (e) Dovožca údajov sa nemôže odvolávať na konanie sprostredkovateľa alebo ďalšieho sprostredkovateľa s cieľom zbaviť sa svojej vlastnej zodpovednosti.

## ***Doložka 13***

### **Dohľad**

*Nie je aplikovateľné*

## **ODDIEL III – MIESTNE PRÁVNE PREDPISY A POVINNOSTI V PRÍPADE PRÍSTUPU ORGÁNOV VEREJNEJ MOCI**

## ***Doložka 14***

### **Miestne právne predpisy a prax, ktoré majú vplyv na dodržiavanie doložiek**

*Nie je aplikovateľné*

## ***Doložka 15***

## Povinnosti dovozcu údajov v prípade prístupu orgánov verejnej moci

*Nie je aplikovateľné*

### ODDIEL IV – ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

#### *Doložka 16*

##### **Nedodržanie doložiek a ukončenie platnosti**

- (a) Dovozca údajov bezodkladne informuje vývozcu údajov, ak nie je schopný tieto pokyny z akéhokoľvek dôvodu dodržať.
- (b) V prípade, že dovozca údajov porušuje tieto doložky alebo nie je schopný plniť si povinnosti podľa týchto doložiek, vývozca údajov pozastaví prenos osobných údajov dovozcovi údajov, kým sa opäť nedosiahne súlad alebo nedôjde k ukončeniu platnosti zmluvy. Doložka 14 písm. f) tým nie je dotknutá.
- (c) Vývozca údajov je oprávnený vypovedať zmluvu v rozsahu, v akom sa týka spracúvania osobných údajov podľa týchto doložiek, ak:
  - (i) vývozca údajov prerušil prenos osobných údajov dovozcovi údajov podľa písmena b) a dodržiavanie týchto doložiek sa neobnoví v primeranej lehote a v každom prípade do jedného mesiaca od prerušenia,
  - (ii) dovozca údajov závažným alebo trvalým spôsobom porušuje tieto doložky alebo
  - (iii) dovozca údajov porušuje záväzné rozhodnutie príslušného súdu alebo dozorného orgánu, pokiaľ ide o jeho povinnosti podľa týchto doložiek.

V týchto prípadoch informuje o tomto porušení príslušný dozorný orgán. Ak má zmluva viac ako dve zmluvné strany, vývozca údajov ju môže vypovedať len vo vzťahu k príslušnej zmluvnej strane, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.

- (d) Osobné údaje získané vývozcom údajov v EÚ, ktoré boli prenesené pred vypovedaním zmluvy podľa písmena c), sa bezodkladne v celom rozsahu vymažú vrátane ich kópií. Dovozca údajov vydá vývozcovi údajov potvrdenie o tom, že údaje boli vymazané. Dovozca údajov zabezpečuje dodržiavanie týchto doložiek dovtedy, kým nedôjde k vymazaniu alebo vráteniu údajov. Pokiaľ ide o miestne právne predpisy uplatniteľné na dovozcu údajov, ktorými sa zakazuje vrátenie alebo vymazanie prenesených osobných údajov, dovozca údajov vyhlasuje, že bude naďalej zabezpečovať súlad s týmito doložkami a údaje bude spracúvať len v takom rozsahu a tak dlho, ako to vyžaduje uvedené miestne právo.
- (e) Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže odvolať svoj súhlas s tým, že bude viazaná týmito doložkami, ak i) Európska komisia prijme rozhodnutie podľa článku 45 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 týkajúce sa prenosu osobných údajov, na ktoré sa vzťahujú tieto doložky, alebo ii) nariadenie (EÚ) 2016/679 sa stane súčasťou právneho rámca krajiny, do ktorej sa osobné údaje



prenášajú. Tým nie sú dotknuté ostatné povinnosti vzťahujúce sa na predmetné spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

### ***Doložka 17***

#### **Rozhodné právo**

Tieto doložky sa riadia právom krajiny, ktoré priznáva účinok právam oprávnenej tretej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto právom je právny poriadok krajiny, ktorá je uvedená v rámcovej zmluve.

### ***Doložka 18***

#### **Voľba súdu a právomoci**

Na rozhodovanie akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z týchto doložiek sú príslušné súdy krajiny, ktorá je uvedená v rámcovej zmluve.



## DODATOK

### PRÍLOHA I

#### A. ZOZNAM ZMLUVNÝCH STRÁN

**Vývozca údajov:** *[Totožnosť a kontaktné údaje vývozcu údajov a prípadne jeho zodpovednej osoby a/alebo zástupcu v Európskej únii]*

1. Meno: Subjekt Glooko, ako je uvedené v rámcovej zmluve

Adresa: Ako je uvedené v rámcovej zmluve

Meno, funkcia a kontaktné údaje kontaktnej osoby: Jesper Forster, Data zodpovedná osoba. Glooko AB, Nellickevägen 20B412 63 Gothenburg, Švédsko. E-mail: dpo@glooko.com

Činnosti súvisiace s údajmi prenášanými podľa týchto doložiek: Poskytovanie produktov v súlade s príslušným objednávkovým formulárom

Podpis a dátum: Ako je uvedené v príslušnom objednávkovom formulári v súlade s rámcovou zmluvou

Postavenie (prevádzkovateľ/sprostredkovateľ) Sprostredkovateľ

2....

**Dovozca údajov:** *[Identita a kontaktné údaje dovozcu údajov vrátane akejkoľvek kontaktnej osoby zodpovednej za ochranu údajov]*

1. Meno: Zákazník (ako je uvedené v príslušnom objednávkovom formulári)

Adresa: Adresa zákazníka (ako je uvedené v príslušnom objednávkovom formulári)

Meno, funkcia a kontaktné údaje kontaktnej osoby: Adresa zákazníka (ako je uvedené v príslušnom objednávkovom formulári)

Činnosti súvisiace s údajmi prenášanými podľa týchto doložiek: Prijímanie produktov v súlade s príslušným objednávkovým formulári

Podpis a dátum: Ako je uvedené v príslušnom objednávkovom formulári v súlade s rámcovou zmluvou

Postavenie (prevádzkovateľ/sprostredkovateľ) Prevádzkovateľ

2....

#### B. OPIS PRENOSU

*Kategórie dotknutých osôb, ktorých osobné údaje sa prenášajú*

- Oprávnení používateľa zákazníka
- Pacienti

*Kategórie prenášaných osobných údajov*

Oprávnení používateľa zákazníka

- Všeobecné informácie (meno)
- Kontaktné informácie (e-mailová adresa, telefónne číslo)
- Údaje k používaniu (používateľské meno, heslo, prístupové práva, protokoly auditu)

#### Pacienti

- Všeobecné informácie (meno, dátum narodenia, pohlavie)
- Kontaktné informácie (poštová adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo)
- Údaje k používaniu (používateľské meno, heslo)
- Informácie o zdravotnom stave (typ diabetu, rok diagnostikovania diabetu, odhadovaný partus, cieľový rozsah, hmotnosť, výška, liečba)
- Informácie o zariadení (sériové číslo inzulínovej pumpy, glukomeru a inzulínového pera, dávky, sacharidy, nastavenia, alarmy)

*Prenášané citlivé údaje (v relevantných prípadoch) a uplatňované obmedzenia alebo záruky, ktoré v plnej miere zohľadňujú povahu údajov a súvisiace riziká, ako napríklad prísne obmedzenie účelu, obmedzenia prístupu (vrátane prístupu len pre personál, ktorý absolvoval špecializovanú odbornú prípravu), vedenie záznamov o prístupe k údajom, obmedzenia následných prenosov alebo dodatočné bezpečnostné opatrenia.*

- Informácie o zdravotnom stave (typ diabetu, rok diagnostikovania diabetu, odhadovaný partus, cieľový rozsah, hmotnosť, výška, liečba)

Obmedzenia prístupu pre zamestnancov na základe potreby poznať (pre sprostredkovateľa aj prevádzkovateľa)

Vedenie záznamov o prístupe k údajom

Šifrovanie údajov pri prenose aj v pokojnom stave

*Frekvencia prenosu (napríklad či sa údaje prenášajú jednorazovo alebo sústavne).*

Osobné údaje uchováva sprostredkovateľ, no prevádzkovateľ k nim môže kedykoľvek pristupovať (napr. ak je súčasťou produktov softvér ako služba). Osobné údaje by sa v takýchto prípadoch dali považovať za prenesené z EHP do tretej krajiny.

#### *Povaha spracúvania*

Nahrávanie, výpočet, analýza, vizualizácia, prenos a iné spracúvanie osobných údajov, na základe ktorého môžu autorizované osoby využívať produkty.

#### *Účel prenosu a ďalšieho spracúvania údajov*

Účelom prenosu údajov je umožniť zákazníčkovi využívať produkty.

*Obdobie uchovávanía osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jeho určenie*





Spracúvanie nie je časovo obmedzené a bude sa vykonávať tak dlho, ako sa poskytujú produkty alebo až do vypovedania príslušnej dohody o spracovaní údajov.

*V prípade prenosov sprostredkovateľom alebo ďalším sprostredkovateľom uveďte aj predmet, povahu a trvanie spracúvania*

Nie je aplikovateľné

### **C. PRÍSLUŠNÝ DOZORNÝ ORGÁN**

*Uveďte príslušný dozorný orgán v súlade s doložkou 13*

Nie je aplikovateľné

### **PRÍLOHA II**

#### **TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ OPATRENIA VRÁTANE TECHNICKÝCH A ORGANIZAČNÝCH OPATRENÍ NA ZAISTENIE BEZPEČNOSTI ÚDAJOV**

Nie je aplikovateľné

---

### **PRÍLOHA III**

#### **ZOZNAM ĎALŠÍCH SPROSTREDKOVATEĽOV**

Nie je aplikovateľné